

NOTAS SOBRE LAS COMUNIDADES JUDIAS
DE LA DIASPORA *
(Continuación)

XI. — *La comunidad judía sefaradía de Venezia.*

SIVIDAD reyna de las aguas, Venezia, que encanta a todos sus vijitadores por sus fermosuras naturales, el arte refinado de sus monumentos históricos y su prestigioso passado, fue fundada unos cuantos siécolos después de la era vulgaría por unos cuantos grupos de peshcadores, entre los cualos algunos judíos también.

Semejante a las chicas comunidades de Italia, Amalfi, Ancona, Bari, Bologna, Ferrara, Florencia, Livorno, Mantova, Otranto y Trani, Venezia también no tuvo una passadía judía eluenga y continua. Por aver sido la eredadera la más alavada del grande Imperio Romano, desde su fundación, eya servió como centro de tránsito para los mercaderes judíos que viajavan entre el Oriente y el Occidente y vice-versa.

Uno de los primos documentos venecianos, datando del 945, es un decreto del Senado defendiendo a los capitanes de navíos, navegando en las aguas de las cuestras orientalas, de tomar a bordo judíos o otros mercaderes, como mezura de proteccíon en favor del comercio veneziano. Esta mezura protecsionista fue aynda más enzeziada cuando los mercaderes de Venezia se espantavan de la conquerencia judía y preferavan evitarla con talas prohibiciones. Sólo

* Véase vol. VII (1958), págs. 81-117, de esta MISCELÁNEA.

en el 1366 Venezia permitió formalmente la instalación de judíos en sus territorios, y entre los grandes talmudistas que bivieron en eya en esse tiempo cabe nombrar a Rabbí Yeshaya de Trani.

Effectivamente los judíos de Venezia que según Gallicolli eran al número, puedesser exagerado, de 1.300 en el 1152 y que tenían sus chico templo, después de la conquista de Constantinopla por los venezianos y francezes en el 1204 vieron engrandecer sus número por los judíos byzantinos, que tenían en sus manos, en la Edad Media, la industria y el comercio de las sedas.

Con el desvelopamiento y la expansión de la República veneziana, muchos mercaderes judíos de Eubea vinieron instalarsen en Venezia, y los judíos de Salónico, entonces en descadencia, versavan a la casha del Doge de Venezia entre mil o ochecientos *hyperferes*, equivalente al florín italiano.

Es entonces también que mientras la cayda de Corfú. en el 1386, uno de los negociadores para render Corfú en manos de los venezianos fue un judío. Gracias a él los judíos de Corfú obtuvieron ciertos privilegios que fueron siempre reconossidos por las autoridades de la isla.

Si echamos un salto hasta la época de la Renecencia, constataremos que la contribución de los judíos de Venezia en general, y los sefaradís en particular, al desvelopamiento de las cencias, de la finansa, de la industria y del comercio fue muy remarcable. Judíos marranos fuyidos de Espania y del Portugal, obligados de encubrir su creensa, o judíos encerados y moradores del ghetto viejo, praticando abiertamente el judaísmo, eyos hizieron relumbrar con sus esplandores la comunidad sefaradí de Venezia, eclipsando a las vezes los tablos reluzientes y ciertos aspectos de las comunidades sefaradíes del Imperio Ottomano.

Comercialmente los contactos entre Salónico, Constantinopla y Venezia eran, malgrado las guerras entre los turcos y la República, tan íntimos que se diría, sobre todo por Salónico, que eya era una filiala de la sivdad de San-Marco.

Las rivalidades entre el Imperio Turco y la República de Venezia cavzaron grandes dificultades a los judíos sefaradíes, entre eyos a la Seniora Dona Gracia Mendes, la más noble y aristócrata figura de esta época acusada de judaizar, confiscándole sus bienes y arrestada.

Es en las cayes de Venezia que David Ha-reoubení y el soniador Salomón Molho prepararon sus intervenciones serca del Papa de

Roma y del Imperador Carlos Quinto; que el médico judío Yaacob Mantino, enemigo de Molho, percouró de tomarle el alma en haciéndolo condampnar a muerte.

Como de justo, Eretz-Israel exersó siempre una fuerte atracción en la comunidad sefaradía de Venezia. A partir del 16 siécolo, muchos delegados de las cuatro sivdades santas, Yerushalaym y Saffet, Hebrón y Teveria, vijitaron Venezia y obtuvieron ayudos para sus instituciones religiosas, el rezgate de los captivados judíos y el sostenimiento del Yishuv en general. La comunidad de Venezia fue mesmo hasta echar una pecha speciala en favor de Eretz Israel sobre todos los negocios.

Es en un libro estampado en Venezia en el 1636, intitulado *Harbut Yerušalayim*, que se topan recensados en sus detalios, los trágicos evenimientos de Yerushalaym y las crueldades del maliciozo Gobernador Mohamed Ibn Farouq, de triste memoria.

Venezia tuvo el honor de dar nacencia y abrigar muchas personalidades judías ilustres. Empessaremos con nombrar a la poetessa judía Sara Coppio, nacida en el 1590 y mujer de Yaacov Sullam (1614), que alcansó una grande fama por su savericio, su hermosura extraordinaria y su boz tan suave y melodiosa. La graciosa Sara Coppio Sullam, a la tierna edad de 15 años, conocía perfectamente el Latino, Grego, Ebreo, Espagnol y Italiano. Sus strofas en esta lengua la classan como la más grande poetessa de su tiempo. En sus salones se davan rendez-vous los más distinguidos intelectuales de Italia y del estraniero, judíos y non judíos. Como la franceza de Saffed o Debora Ascarelli de Roma y la nieta de Don Izhaç Abrabanel, Dona Bienvenida Abrabanel, eya fue una de las más illustres mujeres sefaradías del siécolo.

Entre las personalidades las más distinguidas de Venezia figuran: el sabio León Isaac de Módena, que fue circconcido por el grande cabbalista Rabbí Menahem Azaria Mi-Fano. Orator de grande talento, que attirava a sus conferencias los más nobles cristianos de Venezia, príncipes y ambassadores, así que miembros de valor de la Iglessia, León de Módena gozó de una celebridad por haver sido el hombre de 26 profesiones, incluyendo la música y el bayle y el educador de muchos dishiplos renomados.

Roderigo Yaacob Mendez da Silva, un escrivano marrano, el historiano de la Corte Real de Espagna, que se retiró en Italia y a la edad de 70 años se hizo circconcir para boltar al judaísmo.

Immanuel Aboab, nieto del último gaón de Castilla, establecido

en Venezia, ande él compuso su libro de historia universalmente conocido: *Nomologia*, y que vino passar sus últimos días en Eretz-Israel.

Samuel Aboab, nacido en Hamburgo en el 1610, de una familia marrana originaria del Portugal, muy riquishíssima y hijo de Abraham Aboab, uno de los fundadores de la Banca de Hamburgo, autor del libro de *širat: Debar Shemuel*. Conociendo a fondo el Ebreo y el Italiano así que el Espagnol, el Latino y el Alemán, Samuel Aboab fue partisano del movimiento mesiánico de Sabetay Leví al empessijo y un adversario irreductible más tadre de Nathan el Azati. Filántropo y bien hazedor, malgrado su riqueza bivía él propio como un hombre humilde comiendo carne sólo en el día santo de *shabath*. Sus restos fueron transportados en Eretz-Israel.

Uno de los elevos de las Yeshivoth de Venezia, Rabbí Shaoul Levy Mortara, amigo del médico afamado de Castel-Branco, Felipe Rodríguez, fue yamado a la cabessera de una de las synagogas de Amsterdam y tuvo como dishiplo al grande filósofo Baruh Spinoza, que él propio fue obligado de enheremar.

La comunidad judía referadía de Venezia, atada tan íntimamente al movimiento artístico y literario de la Renacencia, se distinguió en todos los ramos: drama, pinturía, arquitectura, recamo y gravura descharon sus siniales en la vida del ghetto de Venezia y sus synagogas tan lindamente ornadas.

En seguito al descaymiento político y económico de la República, y sobre todo a partir del 1630, cuando se declaró la epidemia de la landra, la comunidad judía se esparzió en otras partes, y los judíos del Oriente dirigieron sus actividades en otros portos.

En tiempo de Napoleón Bonaparte delegados judíos de Venezia tomaron parte en la reunión del Sanhedrín en París.

Cuando más después Venezia fue atada a la Italia definitivamente, el número de los judíos en esta ciudad se rediuso a unos cuantos cienes. Entre las pocas famiyas sefaradías que se hizieron remarcar en las últimas generaciones notaremos los Pincherles, Vitas, Lattes, Mavrogonatos, etc., etc.

Después de la bourrasca fascista y nazista, la valor de la comunidad sefaradía de Venezia es caje insignificante.

XII.—*La comunidad judía de Amsterdam, la Yerushalaym del Norte*

Si Amsterdam, capitala de la Hollanda, tiene una historia curta de *otcho siéculos* circa, los annales de la comunidad judía apenas alcanzan *tres siéculos y medio*. El nombre de Amsterdam como una sivdad mucho pequenia, data solamente del anio 1235. Sólo verso la fin del dies y seizen siécolo, cuando eya se afrancó del Imperio Espagnol, eya pudo bivar una vida nueva, iika y aktiva. Esta sivdad, ganada al movimiento de Reforma de la Évropa christiana, vido dupiar su población por los moradores de Anversa que vinieron abrigarsen dientro sus murayas cuando Anversa cayó, de nuevo, en manos de los espagnoles. Este desenvolpamiento de Amsterdam fue debido a la inmigración de los mercaderes de Anversa, con los cuales negociaban los grandes industriales, navegadores y banquieres del grande Imperio del Portugal, que eran en mayoría judíos-marranos.

Tuve la ventura de vijitar la comunidad judía de Amsterdam en el 1938, como delegado de Yerushalaym a la Conferencia de la Unión Universala de las comunidades sefaradíes. Entonces Amsterdam estava en su brío, antes que los maldichos nazistas huvieran ocupado la Hollanda, destruydo sus comunidades judías tan prósperas y adelantadas, y malogrado en los crematorios a sus miembros paziguozos y distinguidos.

Cuando se pensá a Amsterdam, a su passado extraordinario y briyante, las figuras de Baruh Spinoza, Uriel d'Acosta, Jacob Sasportas, Menashe ben Israel, arelumbran el cielo como grandes luminares, que projetan sus rayos de luz clara y ardiente hasta nuestros días. Si Amsterdam devino en un tiempo relativamente curto un centro comercial internacional y un porto marítimo de grande importansa, no hay ningún dubio que esso fue debido, en grande parte, al estabelicimiento de la comunidad judía espano portugeza, verso la fin del siécolo diez y seche.

En un libro de recuerdos que los Parnassim de Amsterdam tuvieron la delicadeza de offerir a cada uno de los delegados de la Conferencia Sefaradíta del 1938 se topa relatada en detalio cómo un grupo de judíos d'Espagna fondaron la comunidad de esta sivdad. Este documento tanto interessante hace saltar las lágrimas por la simplicidad del cuento de estos crypto-judíos fuyendo la

Inquiziçión y bushcando un lugar de abrigo para eyos y sus chikitos.

Era en el año 1364 cuando dos navíos viniendo de Espania cargados de muchas mercancías preciozas y mobiliás de caza, con dies passageros judíos-marranos y quatro criaturas, eyos acostaron en el porto de Emden (Allemania). Cuan eyos abasharon en sivdad, se fueron a la caza del Haham Rabbi Moshé Ury Halevy y su hijo Rabbi Aarón, ande avía escrito sobre sus puertas en latín y en el hebreo: *אמת ושלום יסודי עולם*.

Gracias a los consejos de la famiya Halevy, los pòberos resfuydos se dirigieron verso la sivdad de Amsterdam, arkilaron una caza enfrente de una torre, que más después yamaron *Torre de Aarón*. Es en Amsterdam que los resfuydos puedieron estabelircen más fácilmente y bolver a la ley de sus abuelos, haciéndossen circoncir como judíos. Es entonces que fue fundada la comunidad judía de Amsterdam espanola y portugueza en mayoridad, mientras muchas diezenas de años. Gracias a un concurso de circunstancias favorable, la comunidad judía de Amsterdam vido nacer y engrandesser en su seno una colectividad muy cultivada, teniendo instituciones y estabelimientos sociales de primo orden.

Kehilot, academias *yeshivot*, imprimerías judías y cazas de edición, cerclos literarios y poéticos florecieron mientras el dies seten y diez y ochen sículos. Amsterdam devino un centro judío de prima categoría, del cual partieron corrientes espirituales que enrequecieron el bagage intelectual, no sólo de todo el mundo judío, ma de toda la humanidad.

No mos vamos a atadrar para dar, tuerto o razón, a los Parnassim de Amsterdam que enheremaron a Uriel d'Acosta o a Baruh Spinoza. Ni menos trataremos del viento de enthuziasmo que se emparó de los *rabbanim* de Amsterdam mientras la perioda de Shabetay Levi y sus apóstolos, cuando todo el judaísmo mundial se divizo en dos campos por y contra el *Mashiah* de aqueyos días, en Turchía. Relevaremos solamente que la comunidad sefaradía portugueza de Amsterdam y sus capos religiosos, tal que Menasseh ben Israel, fueron la cavza del retorno de los judíos en Inglitierra en tiempo de Cromwell. Que los judíos de Amsterdam fueron de los primeros enn fondar la grande comunidad judía de New York, yamada entonces la Nueva-Amsterdam, y muchas otras comunidades del Nuevo Continente.

Las imprimerías de los judíos sefaradíes de Amsterdam, bien

formadas, estamparon en caracteres hebreos y latinos cienos de obras judías de jurisprudencia, exegese bíblica, historia, poesía, filosofía y ciencias de autores los más célebres, libros de oración y otros, que dieron una mantención substancioza a nuestras generaciones. El primo periódico en espagnol apareció en Amsterdam 300 años antes.

Entre los grandes y prolíficos poetas calé nombrar al capitán Miguel o Daniel Levi de Barrios, que compuso muchos poemas en lingua española, diversas comedias, sonetos, romances, memorias y poesías, yenas de lyrismo, celebrando las muzas de Urania, la musa celesta, Clío, la musa panegyrica, Erato, la musa amorosa, Euterpe, la musa pastoral, etc. Aparejando él mizmo su propia epitafe y la de su mujer, se meldava en la tomba del cemiterio de Amsterdam estas strofas:

Ya Daniel y Abigaïl
Levi ajuntarse bolvieron
Por un amor en las almas,
Por una losa en los cuerpos;
Porque tanto en la vida se quisieron,
Que aun después de la muerte un vivir fueron.

Hay muchos años tuve la oportunidad de publicar y comentar un documento topado en un libro de consultaciones y repuestas, de un *haham* de Salónico, Rabbí Abraham Yossef Halevy, sobre un rikishishmo *anous*, que bolvió en Amsterdam a la Ley de Moshé: Manuel Pimentel que deshó para obras de *sedaká* 20.150 falipos, y encomendó en su testamento de embalsamar su cuerpo para mandarlo enterrar en Eretz-Israel.

Entre las actividades comerciales y industriales despiegadas por los Sefardíes de Amsterdam devemos mencionar entre otras la importación de sedas brutas de la China, y de la assucar no rafinada proviniendo de las Indias y de la América del Sud, loque permitió el desenvolpamiento de la industria textile en Amsterdam y la fundación de grandes rafinerías. Así una flota de más de cien navíos eran empleados para el transporte de esta dulce materia ravitayando los mercados de la Alemania, Scandinavia, Francia, Ingliterra, etc.

Una industria importante de Amsterdam que los judíos controlavan era también aqueya de los diamantes. Los judíos portugueses

eran ya en el XVII síecolo conosidos como laboradores y artistas de estas piedras preciosas y fundadores de la industria diamantaria. Lo mesmo se puede aplicar a la manufactura de los diversos tabacos introducidos en Hollanda desde el 1611. Se save que al XVIII síecolo a lo menos un tercio de esta industria en esta sivdad se topava en manos judías que aparejavan los tabacos de exportación. En la Borsa, sería inútil de soulignarlo, los judíos sefardíes exer-savan una tan grande influencia, que en el 1753 aparéció un calendario indicando las horas que se empessava el día de *shabath* y se terminava permitiendo a los mercaderes cristianos de estar al corriente de esta particularidad y encaminarlos en sus negocios de cambios y tratras.

Los judíos sefardís de Amsterdam fueron entre los primeros a publicar libros y tratados de Economía política. Tales fueron el ovrage de Joseph Félix de Vega, escritor afamado de dramas y curtas historycas, sobre la Borsa y su técnica (1688) en lengua española, y aquél de Isaac de Pinto, nacido en Amsterdam en el 1717, que publicó un tratado de la circulación y del crédito, reconocido como una obra importante sobre la financia innternacionala.

Es con los judíos de Amsterdam que los reyes de Inglitierra y Austria negociavan sus empréstitos de guerra y otros. Todavía se save bien que muchas vezes muchas familias sefardías de Amsterdam fueron completamente ruvinadas en seguida a rebashos de valores y crisis finansarias internacionales, como consecuencias desastrosas de las guerras que desgarravan las grandes y chicas potencias del mundo.

El atadero entre Eretz-Israel y Amsterdam fue siempre rezio, y las comunidades sefardías de Hebrón, Tevaria, Saffet y Yerushalaym recibían en los tiempos passados, hasta la ocupación nazista, importantes ayudos de los Parnassim de Amsterdam.

Las famiyas Aboab, Abendana, Athías, Allión, Benaventa, Belmonte, Castro Delgado, Días, Dacosta, Fonseca, Henríquez, López, Mortera, Rodríguez, Pereira, Palache, Silva, Pinto, Pimentel, etc., fueron la gloria de la comunidad sefardía de Amsterdam. Hasta la ocupación alemana, uno de los capos espirituales de Amsterdam fue el Reverendo Rabbí Eliahou Francés, originario de Salónico y elevo de sus *yeshivoth*, que desapareció de entre los bivos, él y su famiya junto los *yehidim* de la comunidad.

En marzo de 1944, junto con los judíos ashkenazíes de Amsterdam, más de cuatro mil judíos sefardís fueron yevados en los cre-

matorios de Theresienstadt en la Tshecoslovakia, hombres, mujeres y criaturas por non más retornar. Las pocas famiyas judías sefaradíes que remanecieron en Amsterdam después de la catástrofe hitleriana tiene hoy a sus cavessera al Rav Pereira. Sólo la *Kehila* tan célebre *Etz hahayim* y su rica biblioteca, que fue retornada, incompleta, de Alemania son el único nido al deredor del cual aynda están rescaldadas las sinizas del pásharo Phenix, que fue el simbolo de la comunidad portuguesa de Amsterdam mientras más de tres síecolos. El Phenix quedó tan abatido que no hay más grande esperanza que se va puerder rebivir y relevarse. ¡Tal es el destino de las comunidades del *Galut*!

XIII. — *La comunidad judía sefaradía de Curaçao.*

El anio 1492, data la expulsión de los judíos de España, y en mesmo tiempo de la descubierta de la América, tuvo repercusiones tan lonjanas que aparcantan la imaginación humana. Una de las consecuencias de la expulsión de España y del Portugal fue aquella de engodrecer los rangos de los conversos judíos al cristianismo, donde una grande parte de entre eyos, sea los marranos, bivía el judaísmo a las escundidas. Tuviendo estos tres factores delante nuestros ojos, entenderemos mejor los acontecimientos de la historia universal y su propio desvelopamiento a traverso las idades.

La descubierta de la América por Cristofó Colombo, no fue realizada, como ya se sabe, que gracias a muchos concorsos judíos científicos, finansarios y humanos. Luis de Torres, el drogmán de la expedición de Colombo, que fue el primo europeo que pisó la tierra del Nuevo-Mundo y el primer europeo que fumó la planta del tabaco, era un converso judío, un judío marrano. Un otro judío marrano, don Arnando Alonso el Fierro, acompaña los conquistadores del México tuviendo a la cabessera al famoso Arnando Cortés. Desde entonces, muchos grupos de *Anoussim* se encuentran en todas sivdades del México, ande ocupan un lugar de honor en la vida económica del nuevo y rico pays. Estos cryptojudíos, bien entendidos en las leyes y tradiciones judías, guadran sus relaciones con las otras comunidades judías del Viejo Mundo. En el Perou del diez y sejen síecolo los marranos devienen bien presto los reyes del comercio de los coloniales empessado de las telas recamadas, los brocares y la hesha, hasta los diamantes y el cumino.

Poco después de la fundación de la comunidad judía de Amsterdam verso la fin del mismo siécolo los miembros de esa comunidad, con sus armatores negociantes y capos spirituales y sus ermanos de Portugal y de España, se encuentran con los holandeses en muchas partes del Nuevo Mundo en el Brasil, como en la nueva Amsterdam, fondando en Nueva-York la prima comunidad judía de los Estados Unidos.

Cuando el Brasil es reocupado por los portugueses después de grandes batalias con los holandezes y preseguidos por la Inquisición, los judíos se refuyen, al tanto que possible, en las posesiones holandesas sercanas.

Curaçao, una isla de las Antillas situada frente las cuestas de Venezuela, fue descubierta, como ya es savido, en el año 1499. Ocupada por espanioles en 1527, fue conquistada por los holandesos en el 1634. A esta data se encuentra en Curaçao un judío polyglota, Samuel Cuenio, capitán de los indios, nominado gobernador de las Islas Neenderlandesas. En el 1659 se topan ayi algunas familias judías de Holanda, talas que Aboab, Aboab Cardoze, Chaviz, De León, Jessurun, Meza, La Parra, Pereira, etc. A eyas se anadiéron otras familias venidas directamente del Portugal o del Brasil.

La pequenia comunidad no gosó a los empessejos de una libertad religiosa absoluta, la Inquisición aviendo infectado por su espritou la población de Curaçao. Gracias a la tendencia liberala de la Holanda, el gobierno central cargó al senior David Nassi, conocido por el nombre de Joseph Núñez de Fonseca, de organizar la nueva inmigración judía en teniendo por escrito una charta de privilegios de poseer propiedades, de guadrar el reposo del *shabath*, y de seer exemptados de algunos darsios y empuestos.

Es así que en el 1670 nace el templo sefaradí de *Mikveh-Israel*, y el primer *haham* que exercó las funciones de capo religioso de Curaçao fue el Rav Yoshiyahou Pardo, de Amsterdam, que estuvo en la isla del 1674 al 1683.

Curaçao seendo una sorta de sucursala de la capitala holandesa, por el grande negocio internacional, fueron los judíos sefaradís que abastecían a todos los menesteres del intercambio comercial entre los payses vecinos. Así eyos tomaron una parte activa al desenvolvamiento económico del Panamá, Cuba, Santo-Domingo, Colombia y Venezuela, sobre todo en las exportaciones del café y cacao, el tráfico de los esclavos y muchos otros productos.

Cuando los portugueses tomaron el Brasil de los Holandeses en

el 1654 y la Inquisición empujó a alevantar cabessa en este pays, son los inmigrantes judíos que venieron en Curaçao que introdujeron la industria de la refinación de la azúcar y la plantación de las cañas dulces, originarias, como ya es sabido, de la provincia de Bengal, en las Indias.

Un general judío de Curaçao, Juan o Izhac de Soła, fue uno de los que tomaron parte en la guerra de liberación de Venezuela.

Un grupo de 90 judíos de Curaçao, teniendo a la cabecera a la familia Touro, enreizó grandemente a la comunidad sefardita de New-Port en los Estados Unidos, ande vino instalarse en el 1693.

De otra parte, en el 1720 la comunidad sefardita de Curaçao fue eya que participa a la fragua de la *synagoga Sheerith Israel* de Nueva York y diez y seis años más tarde a aqueya del templo de New-Port, en el 1736, testimonianza manifiesta de las riquezas alcanzadas por los sefarditas de Curaçao, que en aquellos tiempos eran ya patronos de la más grande parte de los negocios inmuebles de la isla. Es por esta razón que la comunidad judía sefardita de Curaçao fue llamada justamente la pequeña Yerushalaym de estas partes.

El Banco Maduro es una de las instituciones financieras las más importantes, teniendo sobre todo grandes intereses en los negocios del petróleo.

En nuestros días también la comunidad portuguesa de Curaçao es pudieser la más rica comunidad judía de la Diáspora. Los miembros siendo individualmente caje todos mucho poderosos. Sobre 52 grandes firmas comerciales de Curaçao, cerca el 80 % son judías. La mayoría de los cónsules extranjeros de Curaçao son judíos sefarditas, lo mesmo por los avocados, capitanes, oficiales de la milicia, médicos, droguistas, etc.

La comunidad de Curaçao tuvo siempre ataderos con Eretz-Israel y contribuye a los fondos de la Campaña Unificada para Israel.

A partir del 1865 Curaçao tiene un templo reformista que fue mucho combatido, sobre todo, por el Rab Arón de Jacob Mendes Chumaceiro, que faleció en Amsterdam en el 1882, ande él se había retirado. Es de regretar que actualmente sobre dos matrimonios en el Curaçao, uno es cazamiento mixto, loque mete en peligro esta comunidad tan riquishisma.

A la cabecera de la comunidad portuguesa de Curaçao estuvo unos cuantos años el sabio Rabino Dr. Isaac Samuel Emmanuel,

que viene de publicar un excellentissimo obrage sobre el cemiterio de Curaçao artisticamente editado, con una selección de 225 epitafes, de las 2574 tumbas que se topan ayí, y que son joyas preciosas, que atiran la atención por sus jaspes yenos de tablos maraviosos y gravuras, de todos los turistas y amorozos de bellezas. El Dr Emanuel descubrió entre otras en este cemiterio la tumba de Ribcá Spinoza, ermana del célebre filósofo judío sefaradí Baruh-Spinoza. En el recoilio *Otsar Yehoudé Sefarad* el Dr. Emanuel presenta a los lectores un estudio admirable sobre el portuguez en el servicio del templo de Curaçao.

XIV.—*La comunidad judía sefaradía de New-York.*

Cuando el general Eisenhower, presidente de los Estados Unidos, adressó en Septiembre 1954 una letra al presidente de la *Kehilá* sefaradía *Sheerith Israel*, de New-York, el señor Edgar J. Nathan, a la ocasión de los 300 años de su fundación, la nación americana reconocía así oficialmente loque eya deve a los judíos sefaradíes, que fueron los pioneros de la población de New-York, la más activa y grande sivdad del Nuevo y del Viejo Mundo. Este título de nobleza de los sefaradís fue alcansado a precio de grandes esfuerzos, de mucha abnegación y de defícultades surmontadas con grandes sacrificios.

La descubierta del Nuevo Mundo en el 1492, que coincidió con la expulsión de España, tuvo como por milagro conseguenças extraordinarias para la nación judía. Hasta una cierta mezura, se diría que de los cielos tuvieron cuydado de aparejar para la yaga su melisina. Gracias a esta descubierta aparecieron nuevos horizontes delante los judíos desterrados de España y del Portugal, o preseguidos ayí y en otras tierras cristianas por la Inquisición de Torquemada y sus dishiplos.

Las imensas esandiduras del Nuevo-Mundo esperavan con despacencia los brassos de los nuevos colones, de nuevas energías, que meterían en valor todas las riquezas naturales y los ricos tesoros que estavan guadrados en sus entrantias. Entre los que reousheron a empatronarsen de los nuevos territorios, talos que los españoles, portuguezes, francezes y ingleses, figuran también los holandezes.

La colonia de New-York, antes de ser ingleza, fue una colonia

hollandeza. En el 1609 un navío de la Dutch East India Company, teniendo al capitán Hudson, desembarcó en la isla de indios de Manhattan. Después de nuevas expediciones ellos fundaron el cañal que fue llamado New-Amsterdam. En el 1621 esta Compañía mercó el derecho de explotar la Nueva-Hollanda, que se desarrolló admirablemente en muy corto tiempo. Para encorajar la inmigración, la Dutch East India C.^o acordó a los colonos diversas facilidades y tierras.

Los holandeses de otra parte, que en el 1630 avían tomado el Brasil de los portugueses, abrieron las puertas de este país imenso, delante un inmigración judía, que gozaría de muchas libertades como los católicos y miembros de otras religiones. Los judíos de Amsterdam con a la cavessera los sabios rabinos Rabbí Izhaq Aboab de Fonseca y Rabbí Moshé Rafael de Aguilar, fundaron en Recife una comunidad próspera, con sus synagogas y cuarteles propios.

Ma este estado de cosas fue de poca tura. Cuando los holandeses fueron sonjados por los portugueses en el 1654, de Recife, sonó la fin del régimen de tolerancia que marranos y judíos gozaban por estas partes. Eysos fueron obligados de tomar el bastón de las peregrinaciones. Fuyendo los portugueses, sus enemigos implacables, una partida de los judíos del Brasil se dirigió verso la Nueva-Amsterdam, o New-York, ande arrivaron después de muchos peligros, en un barco, protejados por una fregata franceza que se topova entonces en estas altas mares.

Son estos resfuydos judíos que fundaron en el 1654 la comunidad judía de New-York. Es a estos sefaradés que reviene el honor de aver echado las primas bases de la más fuertes y más grande comunidad judía del mundo, teniendo sus propio templo *Sheerith Israel*, a la cavessera del cual se topa el reverendo Dr. David de Sola Pool.

Un documento del 1655 adressado a los Lordes y dirigidores de la Compagnía hollandeza de West India por la comunidad judía portuguesa de Amsterdam, conta en detalio la passadia de sus hermanos siniestrados que desembarcaron en New-York y las dificultades de toda sorta que encontraron hasta adaptarsen a las condiciones del lugar. Veintitrés judíos fueron el primo grupo que arribo en New-York, ande toparon ya a dos otros coreligionarios: Yaacob bar Shimshon y Salomón Pilterson. Muchos de entre eysos havían perdido todas sus haciendas en Pernambuco. El retorno a España y

el Portugal les era impossible, visto que ayí reynava la Inquiziçión.

Los francezes permitieron a los judíos portuguezes de traficar y bivar en la Martinique, en Christopher y otros territorios que les appartenían. Los ingleses tambien autorisavan a los judíos de Londra de yir y instalarsen en Barbados. De otra parte, la Compagnía devía tomar en consideración que los judíos eran los principales accionarios de la Hevra y havían piedrido grandes capitales en sus empresas, afuera de la Hollanda. Por estas y muchas otras razones, cavía assegurar el bienestar y la libertad a sus coreligionarios, permeterles de morar, traficar y viajar, y, como todos los otros moradores, *no ser molestados* por su qualidad de judíos. Este documento sería siniado por: Jacob de Olivera, Ishac Israel Belmonte, Selomó Salom, Jacob del Soto, Josef Bueno Bivas, Abraham Aboab y Jacob Bueno de Mesquita.

Sería mucho espandermos si seguíamos passo a passo todo loque pasó por la cavessa de nuestros ermanos de la comunidad sefaradía de New-York mientras los tres siécolos de su existencia. Acodra remos que las familias Pinto, Gómez, de Sola y otras ilustraron su passado. La familia de Moses Levy, el parnass y mercader que bivió entre el 1665 y 1728, es el patriarca de muchos sivdadinos americanos. Entre los rigidores de la comunita sefaradía figuran los grandes patriotas y soldados de la Revolución, Joshua Isaacs, Isaac Moses y el Rabino Gershon Mendes. Ciertos van hasta aciertar que el más grande patriota y amigo de Georges Washingtone, Haïm Salomón (1740-1785), miembro del templo sefaradí de New-York, era hijo de padre y madre de judíos portuguezes. Mismo en siendo nacido en Lissa (Polonia), sería seguramente un auténtico sefaradí. Puede verse en los *Cahiers Sefardis* de Sam Levy la controversa entre De Sola Pool y el rabino Isaac M. Varón y Ovadia E. Haïm de California (1948).

La comunidad judía sefaradía de New-York tuvo en el XIX y XX siécolos grandes personalidades que relevaron el prestigio de los sefaradís en el mundo. Talos fueron: el ilustre Mordehay Emanuel Noah, el soniador de un Estado judío, en el tiempo del presidente Jefferson, conocido como orador, juzgador, consolo en Tunis y uno de los precursores del sionismo político (1785-1851). El eminente jurista Biniamín Nathan Cardozo, miembro de la Alta Corte de Justicia de los Estados Unidos, fallecido en el 1938 y sobre el cual disheron que nunca esta Corte havía tuvido un tal juzgador tan eloquente, tan savido, tan passionado y amorozo de la justicia,

bushcando siempre la verdad, digno amigo y colega de los juzgadores ashenazis Louis Brandeis y Félix Frankfurter. Edgar J. Nathan miembro de la *Kehilá Sheerith Israel* y de la Alta Corte de Justicia de New-York, que presidió el trecer centenario de la comunidad judía sefaradí de los Estados Unidos. David de Sola Pool, capo spiritual del judaísmo sefaradí de los Estados Unidos, autor del *Siddour* de oraciones *minhag Sefarad*, en usança entre los judíos de habla inglesa, ansique del voluminoso obrage *An old Faith in the New World*, relatando la historia de tres siécolos de la sinagoga *Sheerith Israel*, sionista ardiente y sympathico canez, que bivió muchos años en Yerushalaym y viene vijitarla regularmente.

Después de la Revolución Jeune-Turca del 1903 y el desmembramiento del Imperio Ottomano, un curiente de inmigración se dessinó verso los Estados Unidos. En New-York se centralisaron muchos núcleos de sefaradís originarios de Rhodes, Janina, Monastir, Salóinca, Smyrna, Castoria y Conspoli, tuvieron después de la Segunda Guerra Mundiala al Rav Izhac Alcalay de Yugoslavia a la cabessera.

La fusión de estas comunidades se está haciendo con bastante penas. Hay pocos años el último periódico en ladino con caracteres hebraicos, *La Vara*, que aparecía en New-York, quedó de salir, indicando la fin del judeo-español en los Estados Unidos.

Una de las características de las comunidades sefaradíes de New-York es el fato de las buenas relaciones que existen, no sólo entre eyas, ma también entre eyas y las comunidades no-judías. En el 1671 un sefaradí Asser Levy avansó a los lutheranos la moneda menesterosa para la fragua de una iglesia serca de Broadway. Protagonista de los deritos judíos, la buena memoria de Asser Levy fue oficialmente reconocida. En el 1955 dos bloques de Manhattan fueron nombrados Plaza Asser Levy.

Visto que el templo *Sheerit Israel* es el más viejo de New-York datando de más de trescientos años, muchas familias de diversas otras orígenes tuvieron a ser enregistradas en la comunidad sefaradí de New York, respectada y reconocida por su nobleza y sus aristocráticos linages.

Jerusalén, Diciembre de 1959.

Izhac R. Molho